

# Special Issue: Japan in Translation II in Honor of Kyoko Selden (Table of Contents)

Edited by Alisa Freedman

translated by Kyoko Selden

1. [A Childhood Memoir of Wartime Japan](#) - Kyoko Selden with an afterword by Akira Iriye
2. [Masks of Whatchamacallit: A Nagasaki Tale](#) - Hayashi Kyoko and Kyoko Selden
3. [Selected Haiku](#) - Mitsuhashi Toshio, translated by Kyoko Selden
4. [Poems by Atomic Bomb Survivors](#) -
5. [The Song the Owl God Himself Sang, "Silver Droplets Fall Fall All Around," An Ainu Tale](#) - translated by Chiri Yukie and Kyoko Selden
6. [The Goddess of the Wind and Okikurmi](#) - Kayano Shigeru and Kyoko Selden
7. [Swaying, Swinging](#) - Sakiyama Tami, translated by Kyoko Selden and Alisa Freedman

**Alisa Freedman** is an Associate Professor of Japanese Literature and Film at the University of Oregon. Her books include [Tokyo in Transit: Japanese Culture on the Rails and Road](#) (Stanford University Press, 2010), an annotated translation of Kawabata Yasunari's [The Scarlet Gang of Asakusa](#) (University of California Press, 2005), and co-edited volumes on [Modern Girls on the Go: Gender, Mobility, and Labor in Japan](#) (Stanford University Press, 2013), and *Introducing Japanese Popular Culture* (forthcoming from Routledge). She has published articles and edited special journal issues on Japanese modernism, Tokyo studies, youth culture, gender, television, humor as social critique, teaching pedagogies, and intersections of literature and digital media, along with translations of Japanese literature. She is Editor-in-Chief of the *U.S.-Japan Women's Journal*.